



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 24. ožujka 2021.
(OR. en)

6126/21

**Međuinstitucijski predmet:
2021/0002 (NLE)**

UD 49
CID 6
TRANS 75
PREP-BXT 5
UK 46

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: Nacrt ODLUKE Zajedničkog odbora EU-ZZP u pogledu izmjena dodataka I. i III. Konvenciji o zajedničkom proвозnom postupku

NACRT

ODLUKA br. .../2021
Zajedničkog odbora EU-ZZP

od ...

u pogledu izmjena dodataka I. i III.
Konvenciji o zajedničkom provoznom postupku

ZAJEDNIČKI ODBOR EU-ZZP,

uzimajući u obzir Konvenciju od 20. svibnja 1987. o zajedničkom provoznom postupku, a posebno njezin članak 15. stavak 3. točku (a),

budući da:

- (1) U skladu s člankom 15. stavkom 3. točkom (a) Konvencije između Europske ekonomske zajednice, Republike Austrije, Republike Finske, Republike Islanda, Kraljevine Norveške, Kraljevine Švedske i Švicarske Konfederacije o zajedničkom provoznom postupku¹ („Konvencija”), Zajednički odbor osnovan Konvencijom odlukom donosi izmjene dodataka Konvenciji.
- (2) Članak 311. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447² („Provedbena uredba”), koji se odnosi na zahtjev za prijenos naplate carinskog duga, izmijenjen je Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/1394³. Stoga bi članak 50. Dodatka I. Konvenciji, u kojem se ponavlja članak 311. Provedbene uredbe, trebalo na odgovarajući način izmijeniti.

¹ SL EU L 226, 13.8.1987., str. 2.

² Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o Carinskom zakoniku Unije (SL EU L 343, 29.12.2015., str. 558.).

³ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/1394 od 10. rujna 2019. o izmjeni i ispravku Provedbene uredbe (EU) 2015/2447 u pogledu određenih pravila o nadzoru za puštanje u slobodni promet i izlasku iz carinskog područja Unije (SL EU L 234, 11.9.2019, str. 1.).

- (3) Prilog 72-04 Provedbenoj uredbi, koji se odnosi na postupak osiguravanja kontinuiteta poslovanja za provoz Unije, izmijenjen je Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2020/893¹ i primjenjuje se od 30. lipnja 2020. Važenje potvrda o zajedničkom osiguranju u papirnatom obliku i potvrda o odricanju od osiguranja predviđenih u tom prilogu produljeno je Provedbenom uredbom (EU) 2020/893 kako bi se omogućila veća fleksibilnost u postupku osiguravanja kontinuiteta poslovanja u provozu te smanjile formalnosti i troškovi za carinska tijela. Stoga bi članak 79. Dodatka I. Konvenciji i točku 19.3. poglavlja III. Priloga II. Dodatku I. Konvenciji, u kojima se ponavlja točka 19.3. poglavlja III. dijela I. Priloga 72-04 Provedbenoj uredbi, trebalo na odgovarajući način izmijeniti. Takva izmjena trebala bi se primjenjivati retroaktivno, od 30. lipnja 2020., kako bi se za jamce osigurali jednaki uvjeti u skladu s carinskim zakonodavstvom Unije i Konvencijom.

¹ Provedbena Uredba Komisije (EU) 2020/893 od 29. lipnja 2020. o izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o Carinskom zakoniku Unije (SL EU L 206, 30.6.2020., str. 8.).

- (4) Obrasci za preuzete obveze jamaca navedeni su u prilogama C1, C2, C4, C5 i C6 Dodatku III. Konvenciji. U tim su obrascima, među ostalim, pobrojane države članice Europske unije i ostale ugovorne stranke. Odlukom br. 2/2018 Zajedničkog odbora EU-ZZP-a¹ Zajednički odbor EU-ZZP izbrisao je upućivanja na Ujedinjenu Kraljevinu kao državu članicu Europske unije i umetnuo upućivanje na Ujedinjenu Kraljevinu kao zemlju zajedničkog provoza od datuma na koji pristup Ujedinjene Kraljevine Konvenciji, kao zasebne ugovorne stranke, počne proizvoditi učinke. Međutim, kao posljedica primjene Protokola o Irskoj / Sjevernoj Irskoj koji je sastavni dio Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju² („Protokol”) za postupke provoza Unije, Sjevernu Irsku trebalo bi navesti tako da se naznači da svako osiguranje koje je valjano u državama članicama Europske unije mora biti valjano i u Sjevernoj Irskoj.

¹ Odluka br. 2/2018 Zajedničkog odbora EU-ZZP-a od 4. prosinca 2018. o izmjeni Konvencije o zajedničkom proвозnom postupku [2018/1988] (SL EU L 317, 14.12.2018., str. 48.).

² SL EU L 29, 31.1.2020., str. 7.

- (5) Kao posljedica primjene Protokola i u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća¹ oznaka „XI” uvedena je Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2020/1470² kako bi se Ujedinjena Kraljevina razlikovala u odnosu na Sjevernu Irsku. Uporabu oznaka zemalja definiranih u prilogima A2 i B1 Dodatku III. Konvenciji trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (6) Kako bi se osigurala ispravna primjena nove oznake „XI” svi navodi u Konvenciji koji se odnose na uporabu oznaka zemalja trebali bi upućivati na Prilog A2 ili Prilog B1 Dodatku III. Konvenciji.

¹ Uredba (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1172/95 (SL EU L 152, 16.6.2009., str. 23.).

² Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1470 od 12. listopada 2020. o nomenklaturi zemalja i područja za europske statistike o međunarodnoj trgovini robom te o geografskoj raščlambi za druge poslovne statistike (SL EU L 334, 13.10.2020., str. 2.).

- (7) Odluka br. 2/2018 stupila je na snagu 1. siječnja 2021., a Odluka br. 1/2019 Zajedničkog odbora EU-ZZP¹ 4. prosinca 2019. Odlukom br. 1/2019 u obrasce za preuzete obveze jamaca navedene u prilogima C1, C2, C4, C5 i C6 Dodatku III. Konvenciji uvedeno je novo službeno ime „Republika Sjeverna Makedonija”, a Odlukom br. 2/2018 u prilogima C1, C2 i C4 pogreškom je ponovno uvedeno staro službeno ime „bivša jugoslavenska republika Makedonija”. Stoga bi na obrascima za preuzete obveze jamca navedene u prilogima C1, C2 i C4 trebalo ponovno uvesti novo službeno ime „Republika Sjeverna Makedonija”.
- (8) Konvenciju bi stoga trebalo na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

¹ Odluka br. 1/2019 Zajedničkog odbora EU-a i ZZP-a uspostavljenog konvencijom od 20. svibnja 1987. o zajedničkom proizvodnom postupku od 4. prosinca 2019. o izmjeni te konvencije [2020/487] (SL EU L 103, 3.4.2020., str. 47.).

Članak 1.

1. Dodatak I. Konvenciji mijenja se kako je navedeno u Prilogu A ovoj Odluci.
2. Dodatak III. Konvenciji mijenja se kako je navedeno u Prilogu B ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Točke 2. i 3. Priloga A primjenjuju se od 30. lipnja 2020.

Točke od 1. do 4. Priloga B primjenjuju se od datuma na koji Ujedinjena Kraljevina pristupi Konvenciji kao zasebna ugovorna stranka.

Sastavljeno u ...

Za Zajednički odbor

Predsjednik

Prilog A

Dodatak I. Konvenciji mijenja se kako slijedi:

1. u članku 50. dodaju se sljedeći stavci:

- „3. Ako carinsko tijelo zemlje uključene u zajedničku radnju provoza pribavi dokaze, prije isteka roka iz članka 114. stavka 2. točke (a), da se mjesto u kojem su nastupili događaji na temelju kojih je nastao dug nalazi na njezinu državnom području, to tijelo odmah, a u svakom slučaju u navedenom roku šalje propisno obrazložen zahtjev carinskom tijelu zemlje otpreme da prenese nadležnost za početak naplate na carinsko tijelo koje podnosi zahtjev.
4. Carinsko tijelo zemlje otpreme potvrđuje primitak zahtjeva podnesenog u skladu sa stavkom 3. i u roku od 28 dana od datuma slanja zahtjeva obavješćuje carinsko tijelo koje podnosi zahtjev o tome pristaje li ispuniti zahtjev i prenijeti na tijelo koje podnosi zahtjev nadležnost za početak naplate.”;

2. članak 79. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

- „2. Razdoblje važenja potvrde o zajedničkom osiguranju ili potvrde o oslobođenju od osiguranja ne premašuje pet godina. Međutim, jamstveni carinski ured može produžiti to razdoblje za jedno dodatno razdoblje koje ne premašuje pet godina.”;

(b) dodaju se sljedeći stavci:

- „3. Ako je tijekom razdoblja važenja potvrde jamstveni carinski ured obaviješten da potvrda zbog brojnih izmjena više nije dovoljno čitljiva i da bi je otpremni carinski ured mogao odbiti, jamstveni carinski ured poništava tu potvrdu i prema potrebi izdaje novu potvrdu.
4. Potvrde s razdobljem važenja od dvije godine ostaju važeće. Jamstveni carinski ured može produljiti njihovo razdoblje važenja za jedno dodatno razdoblje koje ne premašuje pet godina.”;

3. u Prilogu II. poglavlju III. točka 19.3. zamjenjuje se sljedećim:

„19.3. Razdoblje važenja potvrde o zajedničkom osiguranju ili potvrde o oslobođenju od osiguranja ne premašuje pet godina. Međutim, jamstveni carinski ured može produljiti to razdoblje za jedno dodatno razdoblje koje ne premašuje pet godina.

Ako je tijekom razdoblja važenja potvrde jamstveni carinski ured obaviješten da potvrda zbog brojnih izmjena više nije dovoljno čitljiva i da bi je otpremni carinski ured mogao odbiti, jamstveni carinski ured poništava tu potvrdu i prema potrebi izdaje novu potvrdu.

Potvrde s razdobljem važenja od dvije godine ostaju važeće. Jamstveni carinski ured može produljiti njihovo razdoblje važenja za jedno dodatno razdoblje koje ne premašuje pet godina.”.

Prilog B

Dodatak III. Konvenciji mijenja se kako slijedi:

1. u Prilogu A1 glavi II. poglavlju II. točki B o pojedinostima o podacima iz provodne deklaracije, točka „REFERENTNI BROJ OSIGURANJA”, u sadržaju polja 2., tekst „(ISO alfa 2 oznaka zemlje)” zamjenjuje se sljedećim:

„(oznaka zemlje navedena u Prilogu A2)”;

2. u Prilogu A2 u točki 1. dodaje se sljedeća rečenica:

„XI se upotrebljava za Sjevernu Irsku. Oznaka XI nije obvezna za ugovorne strane za podatkovne elemente „Zemlja” (polje 8 i bivše polje 8) i „Zemlja odredišta” (polje 17.a i bivše polje 17a).”;

3. u Prilogu A4 točki 1. u sadržaju polja 2., tekst „(ISO alfa-2 oznaka zemlje)” zamjenjuje se sljedećim:

„(oznaka zemlje navedena u Prilogu A2)”;

4. u Prilogu B1 polje 51 mijenja se kako slijedi:

- (a) tekst „GB Ujedinjena Kraljevina” zamjenjuje se sljedećim:

„GB Ujedinjena Kraljevina (bez Sjeverne Irske)”;

- (b) na popis se dodaje sljedeća oznaka:

„XI Sjeverna Irska”;

5. u Prilogu C1 točka 1. mijenja se kako slijedi:

- (a) riječi „bivše jugoslavenske republike Makedonije” zamjenjuje se riječima „Republike Sjeverne Makedonije”;
- (b) iza riječi „Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske”, a ispred bilješke 3. umeće se sljedeća bilješka:

„U skladu s Protokolom o Irskoj / Sjevernoj Irskoj uz Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sjevernu Irsku u svrhu ovog osiguranja treba smatrati dijelom Europske unije. Stoga jamac s poslovnim nastanom na carinskom području Europske unije navodi adresu za dostavu ili imenuje zastupnika u Sjevernoj Irskoj ako se u njoj može koristiti osiguranje. Međutim, ako osiguranje u kontekstu zajedničkog provoza bude proglašeno valjanim u Europskoj uniji i u Ujedinjenoj Kraljevini, jedna adresa za dostavu ili jedan imenovani zastupnik u Ujedinjenoj Kraljevini može pokrivati sve dijelove Ujedinjene Kraljevine, uključujući Sjevernu Irsku.”;

6. u Prilogu C2 točka 1. mijenja se kako slijedi:

- (a) riječi „bivše jugoslavenske republike Makedonije” zamjenjuju se riječima „Republike Sjeverne Makedonije”;

- (b) iza riječi „Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske” umeće se sljedeća bilješka:

„U skladu s Protokolom o Irskoj / Sjevernoj Irskoj uz Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sjevernu Irsku treba smatrati dijelom Europske unije u svrhu ovog osiguranja. Stoga jamac s poslovnim nastanom na carinskom području Europske unije navodi adresu za dostavu ili imenuje zastupnika u Sjevernoj Irskoj ako se u njoj može koristiti osiguranje. Međutim, ako osiguranje u kontekstu zajedničkog provoza bude proglašeno valjanim u Europskoj uniji i u Ujedinjenoj Kraljevini, jedna adresa za dostavu ili jedan imenovani zastupnik u Ujedinjenoj Kraljevini može obuhvaćati sve dijelove Ujedinjene Kraljevine, uključujući Sjevernu Irsku.”;

7. u Prilogu C4 točka 1. mijenja se kako slijedi:

- (a) riječi „bivše jugoslavenske republike Makedonije” zamjenjuje se riječima „Republike Sjeverne Makedonije”;

- (b) iza riječi „Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske”, a ispred bilješke 3. umeće se sljedeća bilješka:

„U skladu s Protokolom o Irskoj / Sjevernoj Irskoj uz Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sjevernu Irsku treba smatrati dijelom Europske unije u svrhu ovog osiguranja. Stoga jamac s poslovnim nastanom na carinskom području Europske unije navodi adresu za dostavu ili imenuje zastupnika u Sjevernoj Irskoj ako se u njoj može koristiti osiguranje. Međutim, ako osiguranje u kontekstu zajedničkog provoza bude proglašeno valjanim u Europskoj uniji i u Ujedinjenoj Kraljevini, jedna adresa za dostavu ili jedan imenovani zastupnik u Ujedinjenoj Kraljevini može obuhvaćati sve dijelove Ujedinjene Kraljevine, uključujući Sjevernu Irsku.”;

8. u Prilogu C5 retku 7., iza riječi „Ujedinjena Kraljevina” umeće se sljedeća bilješka:

„(**) U skladu s Protokolom o Irskoj / Sjevernoj Irskoj uz Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sjevernu Irsku trebalo bi smatrati dijelom Europske unije u svrhu ovog osiguranja.”;

9. u Prilogu C6 retku 6., iza riječi „Ujedinjena Kraljevina” umeće se sljedeća bilješka:

„(**) U skladu s Protokolom o Irskoj / Sjevernoj Irskoj uz Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sjevernu Irsku trebalo bi smatrati dijelom Europske unije u svrhu ovog osiguranja.”.
